







# BREZ DOMA

Hektor Malot

"Ker ti je dana možnost, da potuješ po Franciji v dobi, ko so drugi otroci v šoli ali v zavodih, odprti oči in pozorno opazuješ okoli sebe. Priliko imaš, da se mnogo naučiš. Če boš videl kaj, česar do sedaj še nisi opazil, ali kar ti je nejasno, vprašaj me brez strahu. Mogoče ti ne bom znal vedno odgovoriti, kajti niti malo si ne domišljam, da znaš vse; upam pa, da bom v mnogih primerih mogel zadostiti tvoji radovednosti. Vedi, da nisem bil vedno gospodar izučnih življenj in da se nisem vedno bavil s tem, da bi predstavljal "slavnemu občinstvu" gospoda Kapija in general Srčka."

"Kaj ste pa delali prej?"  
"O tem bova govorila pozneje. Za sedaj naj ti zadošča to, da ni izključeno, da je učitelj psov nekoč zavzemal v svetu vplivno mesto. Vedi pa tudi, če si ti sedaj na najnižji življenjski stopnji, da s tem še ni rečeno, da bi se ne mogel povzpeti višje, če boš le hotel. Nekoliko je to seveda odvisno od okoliščin, največ pa od tebe samega. Poslušaj moje nauke in moje nasvete, otrok. Pozneje, ko boš velik, tako vsaj upam, se boš z ginjačnostjo in obenem s hvaležnostjo spominjal ubogega godca, katerega si se tako bal, ko te je odvel tvoji rednici. Slutim, da ti bo srečanje z menoj prineslo srečo."

Kakšen je moral biti položaj, ki ga je moj gospodar zavzemal v svetu, ki ga je večkrat omenjal, a mi ni hotel o njem nikoli povedati nič podrobnejšega? To vprašanje je vzbujalo mojo radovednost in dražilo me domišljijo. Če je bil nekoč na zelo visoki stopnji v življenju, kakor je sam zadrževal, kako to, da je sedaj bil na tako nizki? Rekel

mi je, da bi se jaz mogel povzpeti višje, če bi le hotel. Toda jaz nisem znal ničesar, nisem imel staršev in tudi nikogar drugega, da bi mi pomagal. Kakro to, da je on prišel tako nizko?

Po dolgem potovanju smo dospeli do visoke planote v pokrajini Quercy, ki je skoraj popolnoma gola. Nobena dežela ni tako žalostna in tako revna. Ta vtis puščobe in revščine je še bolj silen, ker popotnik nikjer ne opazi vode. Nikjer ni videti nobenega potoka, nobenega studenca, nobenega ribnika. Tu in tam je opaziti struge hudournikov, ki pa so popolnoma izsušeni. Vodovje je zginjilo v prepade in od tod pod zemljo.

Sredi te planote, ki je bila vsa ožgana od suše, ko smo korakali preko nje, je večji trg, ki se imenuje Bastide-Murat. Tukaj smo prenočili v skednju neke gostilne. Ko sva se zvečer pogovarjala, preden mo se vsi skupaj spravili spat, mi je Vitalis nena doma dejal:

"V tem kraju in mogoče prav v tej gostilni se je rodil mož, ki je dal pobiti na tisoče vojakov in ki je v svojih mladih letih bil konjski hlapec. Pozneje pa je postal kralj. Ime mu je bilo Murat. Njegovi rojaki so ga občastili na ta način, da so njegovemu rojstnemu kraju dali njegovo ime. Poznal sem ga in večkrat sem govoril z njim."

Nehote sem ga pretrgal: "Gotovo takrat, ko je bil še hlapec."  
"Nikakor ne," je dejal Vitalis. "Poznal sem ga, ko je bil kralj. Danes sem prvič v njegovem rojstnem kraju. Spoznal pa sem ga v Neaplju, na njegovem dvoru."  
"Poznali ste torej kralja!"

## Death Notices

VINCENT POVIRK, age 81, Name member of St. Louis died Saturday night at Euclid General Hospital. He was there 13 days. He is survived by his wife, Amalia (nee Kumer). His children were Joseph (Dec.); Home (State Rd.) or to the Mrs. Valentine (Maria) Ribic; Slovenc Home for the Aged Martin (Dec.); Franciska Merala; Mrs. Anton (Amelia) Gregoric; Mrs. Lawrence (Ivanka) Rozman; Mrs. Victor (Antonia) Lamovec; Mrs. Roman (Vida) Svaiger; Mrs. Dusan Stanislava Zitnik; Barbara (Dec.); Steven (Dec.); and Stefania (Dec.).

He was the grandfather of 39 grandchildren and 12 great grandchildren. He was the brother of Maria Brank (Jugoslavija).

Mr. Povirk was born in Sv. Kriz pri Moravciah. In Slovenia at Sv Kriz Church he was the church councilman and organist. He was a member of the Holy Name Society at St. Mary's Church; a member of St. Joseph lodge # 169 of KSKJ; and also a member of the Legion of Mary.

MICHAEL KLEMENCIC died Sunday morning at the age of 58. His wife Theresa (nee Sincsek) passed away in 1966.

He is survived by his son, Kenneth; his father Michael Klemencic, Sr.; His mother was the late Agnes Verjent. He is also survived by his sister, Agnes Bradek; brother, Rudolph Klemencic; and his sister Mary Alice Primuth.

Michael Klemencic was a meat-cutter by trade and worked for the Pick & Pay Stores. Years ago he owned a butcher-shop on 39th St. on St. Clair Ave.

He was a veteran of World War II.

He was a member of the Spartan Lodge of the SNPJ; Veterans of Foreign Wars; a Holy

ters of the Poor Retirement Home where he had been a resident since 1976.

He was the husband of Anna (nee Champa) who died in 1976; father of Charles; Albin; Dorothy-Ann; and Edwin and grandfather.

He was former owner and operator of Skufca's Lanes Bowling Center at East 134th and St. Clair Ave. for 45 years, until 1969 when he retired.

He was born in Zvirce (formerly Austria) Jugoslavia and came to United States in 1907. He was a member of St. Lawrence #63 K.S.K.J.

HEATHER TERRACE, aged 2 months, died at Metropolitan General Hospital.

She was the daughter of Daniel and Katherine (nee Wransky) sister of Danny and Michelle; granddaughter of William and Mary Jane Terrace and Peter and Dorothy Wransky; great-granddaughter of Magdalene Wransky, and dear niece.

MARY ZELKO (nee Gustinic) age 79. Beloved mother of Johanna Kovacic, Joseph, Rudolph, Raymond. Grandmother of 8 and great grandmother of 1.

CHARLES PIKE, aged 70 years, of 15814 Holmes Ave. died at Euclid General Hospital.

He was the father of Roberta King and Charles Pike, Jr.; grandfather of 6; brother of Frank; Mary Bradac; Anna Luksic; and Joseph (deceased).

He was born in Cleveland and had been employed as a truck driver for 35 years at Collinwood Shale and Brick Co. He retired in 1969.

He was a member of No. 132 A.F.U.; Pensioners club on Holmes Ave.; Teamsters Union No. 436; and was a stockholder of Rechar Ave. Slovenian Home. He often volunteered and helped at St. Mary' schurch.

MRS. MARY HROVAT (nee Hunscaar) died in St. Vincent Charity Hospital.

She is survived by her husband Edward and two sons Edward Frank, and Ralph Lewis. She is a grandmother of one.

Her parents George and Catherine (nee Raynak) are deceased, as is a sister Ann Marcinko, but she is survived by a sister Helen Turk and a brother George Huncsar.

FRANCES STEPHAN (nee Gruden, age 64. Beloved wife of the late Frank.

Dear aunt of Shirley Andryszak. Sister of Pauline Hertenstein and Stanley Gruden both deceased.

STANLEY FRYDRYCK, aged 56 years, of 22670 Tracy Ave., Euclid, Ohio die dat Euclid General Hospital Emergency Room shortly after: he was brought in apparently suffering from a heart seizure.

He was the husband of Antonia (nee Zadel); father of Mrs. John (Diana) Niksa, (Mentor, Ohio), grandfather of John and Jamie; brother of Stella Kolar; Kathryn Litwin; Helen Brajdic; John and Frederick (All of Uniontown, Penna.)

He was born in Uniontown, Penna. and came to Cleveland in 1946 after he had served in United States Army during World War II.

He was employed as a machinist at Ajax Manufacturing Co. for the past 25 years.

CATHERINE M. ERZEN (nee Weisenseel) aged 72 years had an apparent heart attack at her home at 19101 Pasnow Ave., Euclid, Ohio. She was taken to Euclid General Hospital where she was pronounced dead.

She was widowed; her husband John died 1975.

She was the sister of Frank Weisenseel; and the following deceased: Clara Katzenberger; Louis and George.

She was born in Cleveland.

Formerly she lived in the St. Clair and East 114th area.

She had been employed as a sewing machine operator at Premier Electric Co. for 22 years until her retirement in 1945.

FRANK STANOVIC age 43. Died at Fairview Park Hospital. He lived on W. 95 St.

Beloved son of Bartel. Dear husband of Patricia (nee Urbas). Father of Suzanne, Frank Jr., Natalie, Brother of Olga Mohoric, Anne Nash, Robert.

MABEL L. OSTERHOUDT, (nee Graham) aged 71 years, formerly of 1265 East 168 Street died at Euclid Park Nursing Center.

She was the wife of Kenneth (deceased); mother of Jack and Robert Schaen; stepmother of Caroline and Susan; grandmother of 9; great-grandmother of 5; sister of Gertrude.

She was born in Cleveland. She had been employed as a waitress until she retired in 1970.

She was past president of the Women's Auxillary of the Fraternal Order of Eagles No. 2259. Friends were received at Zele Memorial Chapel, 458 East 152nd Street.

JOSEPH ADAMS, aged 78 years, of 14307 Darley Ave. died at Euclid General Hospital.

He was the husband of Frances (nee Pozum) father of Frances Mustard (Willard, Ohio); Margaret Vento; and James; grandfather of 9.

He was born in Fume, Italy and came to United States in 1926. In Jugoslavia he leaves one brother, Anton; in Trieste 3 sisters: Pauline Adam; Ivanka Ostruska; and Fani (deceased).

He worked as a tool and die maker at Fisher Body Corp. for 40 years. He retired in 1966. He was a member of S.N.P.J. No. 126; Waterloo Pensioners; and Fisher Body Local No. 45 Pension Club.

FLORA L. BURKHOLDER, (nee Gebeau) aged 62 years, had a heart attack at her home at 1402 Larchmont Rd. and was taken to Euclid General hospital where she was pronounced dead.

She was the wife of Dean mother of Robert (Painesville); grandmother of 2; sister of Charles (Calif); Ida Hanusosky; Pearl Woodford; and Francis Ely (all of Painesville).

She was born in Painesville. She was an office employee at the Playhouse Restaurant. Friends received at Zele Memorial Chapel.

AGNES BERGOCH (nee Fatur) aged 88 years died at Mt. Sinai Hospital after a long illness.

She was widowed; her husband Lukas died 1936. She was the mother of Raymond (Chardon); and Frances; grandmother of 6; great-grandmother of 2.

She was born in Postojna and came to Cleveland in 1928; formerly she lived in the Collinwood area; for the past 15 years she lived at 1197 East 61st Street.

Until she retired in 1959 she worked for eleven years as housekeeper for Oblak Furniture Co.

She leaves a brother Joseph; and sister Elizabeth Vrabcic in Jugoslavia. She was a member of No. 53; and Slovenian Woman's Union No. 41.

SOPHIE BAYUK (nee Kaucic) aged 65, had a heart attack at her home at 1207 East 175th St. She was taken to Euclid General Hospital where she died.

She was the wife of William A.; mother of Mrs. James (Carole) Corrigan (Mentor); and William, Pittsburgh, Penna.; grandmother of 4; sister of Mary Prebevssek; Josephine Latessa (Wickliffe) and Louis Bayuk.

She was born in Cleveland and was a member of S.N.P.J. No. 12; Slovenian Woman's Union No. 41.

She was an active member of Singing Society Jadrna and the Women's auxiliary of Waterloo Slovenian Workmens Home.

AMALIA KOZELY-WOZNAK died on Feb. 8 in Dearborn, Michigan. Wife of Joseph, mother of Betty, mother-in-law of Charles Horn, sister of Helen Konkoy, Joseph and Philip Kozely, late Francis, and the late William Kozely. Funeral was in Dearborn, Mich. Saturday.

## ATTORNEYS AT LAW BLOCK & HOFFMAN

687-0707  
1406 Rockefeller Bldg. 614 Superior Ave. West  
SIMPLE WILLS \$30 (Husband and Wife \$50)  
PROBATE WORK - AS PER PROBATE COURT RULE  
Reasonable Fees for other services, including Personal Injury, Workers Compensation, Deeds, Bankruptcy, Criminal Representation, Divorce and Dissolution, Available on Request.  
HOURS 8:30-5:30 MONDAY THRU FRIDAY  
Saturday Appointments Available

## CLEVELAND'S NEWEST ETHNIC RESTAURANT •

Featuring superb Old World and American Food, — REASONABLY PRICED —  
**Vienna Garden**  
RESTAURANT  
LIQUOR Domestic, Imported Beers, Wines  
LIVE MUSIC FRIDAY AND SATURDAY  
Enjoy dining in the relaxing atmosphere of Old Vienna  
BREAKFAST — LUNCH — DINNER  
BANQUET FACILITIES FOR 150  
1385 E. 36 St. Phone 881-4222

## KNIFIC INSURANCE SERVICE, INC.

820 East 185th Street  
Cleveland, Ohio 44119  
"ALL YOUR INSURANCE NEEDS"  
481-7540

## TALANI'S PIZZA PALACE

6307 St. Clair Avenue Phone 361-0131  
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday:  
11 a.m. - 1:30 p.m. — 4:30 p.m. - 10:30 p.m.  
Friday: 11 a.m. - 1:30 p.m. 4:30 p.m. - 11:30 p.m.  
Saturday 4:30 to 11:30 p.m.  
Sunday — 6 P.M. — 10 P.M.  
• NOW SERVING 12 CUT PIZZA •

## ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL  
452 E. 152nd Street Phone 481-3118  
ADDISON ROAD CHAPEL  
6502 St. Clair Avenue Phone: 361-0583  
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

## GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088  
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300  
GRDINA FURNITURE STORE  
15301 Waterloo Road 531-1235

## LET YOUR LIFE INSURANCE WORK FOR YOU

American Mutual has a new concept which combines your life insurance with an exciting new benefit program. This program includes low interest certificate loans, low interest mortgage loans, scholarships, social activities, and recreational facilities provided by one of the largest Slovenian Fraternal Associations in Ohio. For further information just complete and mail the below coupon.

To: American Mutual Life Assoc.  
6401 St. Clair Ave.  
Cleveland, Ohio 44103

My date of birth is .....

Name .....

Street .....

City..... State..... Zip.....

Some research "experts" say you can't taste the difference between beers... blindfolded.

What do you say? WHEN YOU SAY BUDWEISER, YOU'VE SAID IT ALL!



# GOLDEN ANNIVERSARY OF AMERICAN SLOVENE CLUB

by ANNE MILLAVEC

On Sunday, April 9, 1978, the AMERICAN SLOVENE CLUB will celebrate its Golden Anniversary with its 50th annual dinner-dance at the Casa Di Borally, 27221 Chardon Rd. — Music by Jeff Pecon's Orchestra.

The officers headed by Gene Drobnic, President; Jane Kaplan, Vice-President; Rose Grmsek, Treasurer; Terry Hocevar, Recording Secretary, and Fran Lausche Corresponding Secretary and their committee are busy with plans, to climax the founding of the American Slovene Club... "HOW IT CAME TO BE"...

In connection with her work as the Yugoslav Secretary at the International Institute, Miss Maxine Steintz had for some time felt the need of a group which would be willing to cooperate with her in bringing the Yugoslavs and the Americans in a closer and more understanding contact with each other.

To this end, after being assured of the co-operation of a number of Slovenian girls, and with the help of Mrs. F. J. Kern, Mrs. J. B. Mihaljevich, Mrs. J. W. Mally, and Miss Josephine Ogrin, Maxine Steintz gave a tea at the International Institute on Sunday, April 1, 1928.

Hoping to bring together a representative and intelligent group of Slovenian young girls of sufficient vision, spirit, and National Pride to accomplish something truly worthwhile, a list was carefully prepared and 25 invitations were sent out... primarily to first generation American-Slovenian daughters.

Thus the Yugoslav Slovene Club was organized with the election of the first officers, namely: Josephine Ogrin, Pres., Maxine Steintz, V.P., Jenny Mandel Treas., and Irma Kalan Secretary.

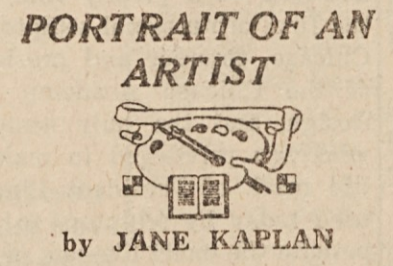
In keeping with the prime purpose of the club, a Tea Party was held at the International Institute with Anton Subelj, baritone of Ljubljana Opera Jugoslavija, the honored guest, on May 29.

Immediately, plans were begun for a concert at the Women's City Club on Oct. 25, 1928 at which the Yugoslav Slovene Club of the International Institute presented Anton Subelj in a concert of Slovene folk songs.

He was accompanied at the piano by Ivan Zorman.

END OF PART I. — The interesting history of the American Slovene Club will be continued in several future Friday editions of the American Home.

# Be proud to be Slovenian



This person is a hobbyist from way back as 20 years.

She does her art work for the love of it for enjoyment and when she has leisure time.

Quilting is her favorite subject.

Needlepoint is another.

Recently she made needlepoint handbags and sold these to people who love this kind of craft.

She loves to bake and trying new recipes makes a challenge to her taste.

Tries other new crafts such as cake decorating, and making flowers from wood fiber, and knitting.

Creative work with her fingers is her joy.

Our lady is Ann Eichler.

Jane Kaplan

# GALLUS OKTET CONCERT SET MARCH 14 IN EUCLID

Clevelanders will be pleased to know that the all-male "Gallus Oktet" will present a concert which will surely enhance the charm of the local singing societies' offerings next month.

When it was learned that these fine singers from Slovenia desired an opportunity to perform in Cleveland before they conclude their tour of North America and the United States, an Ad Hoc Committee met and decided to go forward with plans for their appearance among us.

On January 30th this Committee organized with larger membership and will henceforth be known as the American Slovenian Committee for Cultural Exchanges. Its purpose will be to promote the presentation of significant cultural events in the Slovenian community both here and in Slovenia.

Officers of the Committee are: Mrs. Josephine Zakrajsek, Chairman; Frank Bradach and Jennie Zaman, Co-Chairman; Mrs. Mary Durn, Treasurer; Julia Ipavec, Corresponding Secretary and Josephine Hirter, Recording Secretary. This development had the enthusiastic support of Cleveland's Yugoslav Consul, Mr. Stano Leonardic as well as representative of A.M.L.A., the S.N.P.J. Cleveland Federation, the Slovenian-American Heritage Foundation and several singing society and cultural groups.

The "Gallus Oktet" had been acclaimed throughout Europe before they embarked on their first tour of our continent.

Reviewers in Europe have stated that "They are masters of the featherweight pianissimo for which Russian choruses are famous."

"They sing with an homogeneity rarely encountered, with truly classical cultivation of the vocal art and with a technique perfect to the smallest detail."

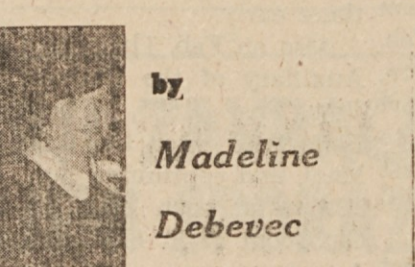
It must be emphasized that the octet sings a cappella with no accompaniment whatsoever.

Therefore, the intimate setting of the Rechar Avenue Slovenian Society Home where the concert will be presented on March 14th will provide an optimum milieu for the limited number of you who will be able to appreciate fine male voices.

Tickets are limited to the number of 450 at \$5.00 each and may be reserved for your pickup at the following:

- Tony's Polka Village 481-7512
- Tivoli Enterprises 431-5296
- Sterle's Slovenian Country House 881-4181
- Martha Meglich 531-4405
- Frank Bradach 531-0893
- John J. Alden, Publicity Comm.

# Memo: From Madeline



Mr. and Mrs. Joseph J. Zorc of North Chicago, Illinois were pleasantly surprised this week by their son, attorney Joseph M. Zorc and his wife Catalina of Washington, D.C. They are the proud and happy parents of a set of twin daughters, born in Georgetown Hospital in D.C. Catalina is the daughter of the late Dr. Joseph Baron, former Ambassador to the OAS. Her mother, Catherine Baron resides in Washington, D.C. and also joined the family group as they observed the new additions to the family, now numbering five, two sons and three daughters.

Attorney Zorc is employed as legal counsel to the EPA Administration in Washington, D.C. for the past eight years.

They now reside at 5910 — 16th St. NW., Washington, D.C. 20011.

Congratulations!

district. Her fiance, a graduate of St. Joseph High and Ohio State University, is a CPA with offices in Columbus.

A June 17 wedding is planned.

Congratulations!

On Wednesday, March 8 — at 8:00 p.m. there will be a recital by Artist-in-Residence, Eunice Podis at The Cleveland Institute of Music, 11021 East Boulevard. Miss Podis, a world renowned concert pianist will present an all Beethoven program. The admission is free and open to the public.

K.S.K.J. St. Joseph's Lodge No. 169 will sponsor a St. Valentine's Party on Sunday, Feb. 12 at 3:00 p.m. at St. Mary's Auditorium. Please note — this party is being held in place of the Christmas party postponed because of Cleveland's blizzard.

Hats off to the many volunteers of St. Vitus School Cafeteria.

The majority of the women's children have graduated from the school, but the moms continue with their efforts and see to it that the children have a delicious home cooked lunch every day.

Branch No. 20 of the Slovenian Women's Union of America will host the second gala Slovenian Heritage Festival at St. Joseph's Park in Joliet, Illinois on Sunday, June 11, 1978. Make plans now to attend.

More details to follow.

# PORTUGAL

by FAYE CLAPACS STARMAN

(Conclusion)

Then we went to the Sunburst, which is the "Miracle of the Sun" building.

This building was erected to recognize the spot where Our Lady appeared when the villagers demanded proof, that she was to reappear on a particular day and time.

That day people came from all over, climbing the hills, and it rained and rained. As they arrived to that area, no children were around, but just before the actual hour, they came running from hills to the area and started to pray and talk to the Lady.

She was there but no one else saw her.

Then all the people realized it was true because the rain stopped, the ground was as dry as it could be, and the sun was shining with beautiful rays around it.

Everybody started to pray and cry.

A miracle.

That is the story of the Sunburst.

Inside the Sunburst is a chapel where people pray, but the strangest thing is that you will find a nun covered in white praying motionless. No matter when you go, there is a nun always praying.

I was three feet away from her, all I saw was part of her nose — she never moved or twitched, a very exciting experience.

After seeing all this, our driver took us to the Convent where we enjoyed a luxurious dinner.

From there, we went on our buying spree. Our driver was so gracious; many of our people who stayed at the hotel wanted holy water (this water is sealed in plastic bags for convenience) he took us to five places but they were all sold out. The only

holy water available was at the Grotto coming from the ground but you had to have bottles for it. So we couldn't do justice there. We did get the other items that the people asked us to get. I was prepared — I figured get so many items of this and so many of that — a person can always have use for it. So, I came home with 58 rosaries, they're practically all gone, and I have a few medals left, etc. I wish I had bought more. Since I love to give whenever I go to another Shrine, I'll get 50 or so of this and that and 100 of medals, etc.

At 4:30, it was time to get back — it was a 2½ hour drive.

Our driver took us to places where roads were built before automobiles came and the roads were too narrow to get through.

Our cab driver drove a Mercedes; it was three years old. His employer paid \$35,000 new in 1974, it has over 3,000,000 miles on it, and just recently had it overhauled for \$1000.00. The first C.B. was installed by our good cab driver three years ago. In 1976, the cost was \$1,000.00 and in 1977, it was \$1350.00; everyone has to have a license for it (\$110.00) per year. When speaking on a C.B., they use real names or license numbers, no foreign languages.

Nobody is on relief in Portugal — young people can work, women work in construction. They are hoping some industry will come in some day to supply needs for the elderly.

Again I must say, it is the dream that I have dreamed about but never realized I would get there. I must say thanks to Kollander and Tony Petkovsek and everyone responsible and everyone must all see and get the feeling we all had. I hope someday to make a trip to Israel and Our Lady of Lourdes in France.

# Favorite Recipes



### VALENTINE COOKIES

- 1 Stick of Butter
- 1 Cup Sugar
- 2 Eggs
- 1 Tsp. Vanilla
- 1½ Cups Flour
- ¼ Tsp. Soda
- ½ Tsp. Salt
- Apricot Jam or another filling.

Mix butter and sugar. Add eggs and beat well. Lift flour, soda, and salt and mix in and blend well. Chill dough for several hours.

Heat oven 375 degrees. Roll dough and cut into heart shaped cookies.

Place half the cookies on the sheet; place a little of the jam in the center of each. Cover with the top cookie. Press edges together. A tiny piece of Maraschino cherry on the top of each cookie adds to the attraction of the cookies.

Mary Winter

### HOT BRICK (one drink)

- 1 Teaspoon Butter
- 1 Teaspoon Sugar
- ½ Glass Boiling Water
- 1½ jiggers Bourbon whisky

Directions:

Put in glass and stir until butter and sugar are melted.

Drink while hot.

(Good on a cold winter night)

Caroline Kastelic

St. Marys Slovenian School is sponsoring a Roast Beef or Sausage and Sauerkraut dinner on Sunday, Feb. 12, 1978, from 11:30 to 1:30 p.m. Donation is \$4.00 per person.

For tickets phone Ivan Tomc, 481-9374 or Mrs. Lavrisa—481-3768.

# POL-KATS POLKA PARTY

By EDDIE ANDRES

Another successful venture is the best way to describe the 14th annual Pol-Kats festival which was held on August 14, 1977 at the German Central Farm in Parma, Ohio.

The Pol-Kats social club is an organization of top flight local musicians dedicated to the cause of promoting and producing the highest caliber of good music, be it polkas, plus an all around repertoire. Ten bands, composed of Pol-Kats, played for the large crowd that invariably attends this yearly affair. Featured on three bands and were, Don Aust, Dick Koss, Eddie Stampfl, George Hunyadi, Richie Vadnal, Markic-Zagger, Eddie Buehner, Al Nowak, Jack Flaissman, Al Tereak, and special guest star, Roman Possedi from Chicago, Illinois.

There was continuous music from 12 noon to 10 P.M. with

an outside jam session, with all Pol-Kats participating, that took place approximately around 5:30 P.M. adjacent to the main auditorium, with polka D.J. and bass player with the Dave Wretchko Orchestra, Dennis Bucar of radio WELW, 1330 AM, Wiloughby, Ohio as the master of ceremonies. Dennis and his dad, Eddie, who is the bass player with the Joe Luzar Orchestra, also co-host the daily "Supper Time Polkas" show Monday thru Friday from 5 to 6 P.M. and the "Sunday Morning Polka Show," 10 A.M. till noon.

Hot meals and beverages were served in the downstairs hall. As always, bus loads of out-of-towners attended in good numbers. When you attend a Pol-Kat function, you can always be assured of a great time, because they always put on a tremendous show.

Eddie Andres

# DRENK OFFERS \$500.00 SCHOLARSHIPS

In co-operation with the Federation of Slovenian National Homes Drenik Beverage Distributing, Inc. is offering the annual \$500.00 scholarship fund to be awarded to the Slovenian student of the year.

Applications will be made available to high school seniors and college students who are already enrolled for the '78-'79 year, whose parents or grandparents are certificate holders in the Greater Cleveland Slovenian Homes or Lodges, their Member Organizations, or related Slovenian Cultural Groups.

The winning student will be selected by a committee composed of six outstanding members of the Greater Cleveland Slovenian Community.

Applications will be judged upon the student's scholastic achievements, school and community participation, his contributions to and interest in the Slovenian Community, and the students financial needs.

The recipient of the scholarship will be announced at a special benefit at the end of the summer, so that the scholarship can be made available in time to help with educational costs for the school year 1978-79.

Scholarship applications are available at all Greater Cleveland Slovenian Homes. DEADLINE for applications is May 15, 1978.

In memory of the late John Drenik and his outstanding contributions to the Slovenian Community, Drenik Beverage Distributing, Inc. wishes to extend its sincerest efforts in helping toward the goals and ambitions of our Slovenian friends and their families.

Meeting

Slovvenski Dom #6 A.M.L.A. will have a meeting on Feb. 14, 1978 at Rechar Hall at 7:30 P.M.

The third annual MZA dinner will be held in Saint Vitus School Hall on Sunday, April 9th. Servings will start at 1:00 a.m. and last until 2:00 p.m. More details will follow in a future issue of the American Home.

This annual affair is sponsored by the Catholic Mission Aid, Cleveland Chapter. Proceeds from this and other good works are distributed to Catholic missions throughout the world, particularly Slovenian missions.

Anyone may contribute to this good cause by participating in the organization's activities, donating postage stamps, used Christmas cards, other devotional material, and make requests for Masses.

All of this eventually finds its way to the mission posts literally throughout the world.

MZA maintains contact with all the known Slovenian missionaries laboring in the five continents of earth.

Carol Walden, daughter of Bertha Walden of Cleveland, Ohio and granddaughter of the late Frank Cerne (well known St. Clair Jeweler) is being sent by Bloomingdale's of New York on a buyers trip. Her business trip will include the following cities: London, Paris, Madrid, Munich, Frankfurt, Rome, Milan, Venice and Copenhagen.

The 30-year-old executive is Associate Home Furnishings Fashion Coordinator of posh Bloomingdale's in New York.

Mr. and Mrs. Spillar of Columbus announce the engagement of their daughter, Linda, to John Hegler, son of Mr. and Mrs. John Hegler of Blackfoot Dr., Euclid.

Miss Spillar, a graduate of Ohio State University is a teacher in the Columbus school

We hear that...

On Feb. 10, Joe Legat, 849 E. 197 St., Euclid, Ohio, celebrated his 82nd birthday. Best wishes from his wife, Mollie, friends and family.

Frank and Anna Bozic recently sent the American Home greetings from sunny California. They sent their regards to all their friends in Cleveland, and Euclid, Ohio.

Robert C. Sterbank is a senior vice-president of Washington Federal Savings and Loan Association. He is chief financial officer. His brother Ronald F. Sterbank is a vice-president and Manager of the Main Office, 13916 Cedar Rd., University Hts., Ohio.

The Heart To Heart Club of St. Vincent's Charity Hospital will honor the officers at a dinner party on Valentine's Day.

Gene Drobnic is secretary of the group.

Darlene and Edward Dejak, 21070 Goller Ave., Euclid, Ohio became the proud parents of a daughter Denise Marie, on Jan. 11, weighing 7 lbs. and 2 ozs.

Congratulations!

Joann Birsa of Lakewood, Colorado sent the American Home the following greeting:

"We have heard a great deal about the terrible winter you are having. This past Monday was the first time we received substantial snowfall in the Denver area — about six inches in our neighborhood. The mountains have much more snow than normal, but it seems to have passed us by.

All of us wish you a happy and prosperous 1978. God bless."

(Continued from Page 5)

DANIEL J. POSTOTNIK

## DAN'S DIARY

It is time again to invite all St. Vitus Holy Namers to the monthly Corporate Communion 8:00 A.M. Mass this Sunday, Feb. 12, 1978. Lent is already here, so please make a special effort during this penitential season to be there. The usual breakfast meeting will be held immediately after in the Church Hall.

Congratulations and best wishes to MR. & MRS. JOSEPH ZAUCHA, of 26410 Edgecliff Drive, Euclid, Ohio, who celebrated their Golden Wedding on Feb. 5th with a Mass of Thanksgiving at the 11:45 A.M. Mass at St. Vitus. I am sure that Miss Molly, as she was affectionately called, was a household name to all of our children attending St. Vitus classrooms in the last 40 years or more. May both of you enjoy many more healthy and happy years!

I would like to add a bit more to the article written recently on Stanley J. Frank's retirement. Stan was a Charter Member of our St. Vitus Holy Name Society along with Lawrence Bandi (now Abbot Bonaventure Bandi) of Canon City, Colorado, Michael Kolar, Martin Svete, Frank (Brooks) Zabukovec, Louis Schuster (deceased), Joseph Modic (now Dr. Modic), Rudolph Kasunic (deceased), and Anthony Baraga. These were the faces we recognized from an old photo of 1932, with Father Ponikvar, who was the instigator in forming this organization.

On Feb. 3rd, Stanley Frank was feted by the management of Buckeye Ribbon & Carbon Co. to a weather delayed retirement party at Smith's Restaurant, E. 223rd & Lakeshore Blvd. Stan's fellow employees will honor him separately at a farewell retirement dinner to be held on Feb. 25th at the Colony Restaurant, E. 25th & St. Clair Ave.

St. Vitus Dad's Club cordially invites everyone to their Fish and Shrimp Dinners each Friday during Lent at the Auditorium, from 4:30 P.M. to 7:00 P.M., starting this Friday, Feb. 10th, with the exception of Good Friday. Altar Society has a "krofe"

sale this Sat., Feb. 11th in the Social Room. My advice is to get there early.

Also on Feb. 11th, the Ladies Auxiliary of the Catholic War Vets, Post #1655, is holding a Bake Sale after the 6:00 P.M. Mass, and continuing Sun., Feb. 12th after each Mass, in their Clubroom at E. 61st and Glass Ave.

On Sat., Feb. 18th, the Catholic War Veterans at St. Vitus are sponsoring their big VALENTINE DINNER DANCE in the Auditorium. The famous Julie Zalar and her crew will fill you with gastronomical delights starting at 7:30 P.M., and later you can dance to the tunes of the ever popular Bob Timko and his orchestra. The donation is only \$7.50 per person for a delightful evening, so plan to attend with your friends. The Vets are always such wonderful hosts. Tickets may be secured from Matt Nousak, General Chairman, Tel. 391-6687, John Oster, Dance Chairman, Tel. 361-0998, or any club member.

Best wishes to Frank Sevcikar, 24811 Chardon Road, in Richmond Heights, Ohio, a long time member of Holy Name, who observed his 65th Birthday on Feb. 6th.

A very Happy Birthday is wished to Mrs. John J. Kirk (Dorothy), of 1095 E. 64th St., who will be celebrating her day on Feb. 23rd. She is that wonderful gal from the Fortuna clan, who is always there when some help is needed in the parish.

We wish a speedy recovery to the following parishioners who have been on the sick list for some time: Edward Bradach; Josephine Novak, Prosser Ave.; Frances Novak, Addison Rd.; and Anne Starich Harey, formerly of E. 61st St.

Our condolences are extended to the family of Michael Klemencic, Jr., former resident and member of St. Vitus Holy Name Society, whose funeral took place yesterday from St. Louis Parish. Let us remember Mike in our prayers, and also all of our recently departed parishioners!

## Memo... From Madeline

(Continued on Page 6) The Cleveland Youth Board of Slovenian Women's Union made a donation to the Baton Twirlettes of Euclid, Ohio. The Twirlettes have received numerous awards for their performances.

St. Mary's Parish, Cleveland, Ohio, cordially invites everyone to a Venison-Chicken Dinner for the benefit of the Slovene Home for the Aged on Neff Rd. The gala event will be held Sunday, Feb. 19, at the Slovenian Home, 15810 Holmes Ave.

The dinner will be served from 2-4 p.m. Music by the Euclid Button Box Players. Dancing from 4 - 7 p.m. Donation is \$7.00 per person. For tickets call:

Father Victor Tomic at St. Mary's Rectory — 761-7740.

Tickets are also available at Petric's Barber Shop, 783 East 185 St. — 481-3485.

And — the American Home Publishing Co., 6117 St. Clair Ave. — 431-0628.

Hope to see you there!

Congratulations to Bart Cerer of Euclid, Ohio for his outstanding swimming records achieved this year. Bart, a junior at Euclid High School ranks among the area's top 10 swimmers in the butterfly, freestyle, and backstroke. He will compete in the state finals this month.

He is the son of Tony and Mary Cerer of Euclid, Ohio.

St. Vitus Dad's Club will sponsor a Fish Fry every Friday during Lent from 4:30 to 7:00 p.m., except Good Friday.

Thanks to Jennie Trennel, the residents of the Slovene Home for the Aged were treated to delicious home made krofe, for their dessert on Shrove Tuesday.

The Waterloo Pensioners Club will meet at 2 p.m. Feb. 14 at the Slovenian Home on Waterloo Rd.

This will be the first meeting under the direction of the newly elected officers who include Boris Kozel, president; Rudy Zakely, vice-president; Albert

Comenshek, secretary-treasurer, and Heien Vukcevic, recording secretary.

Members are requested to pay their annual dues at this meeting.

**Birthday greetings to:**  
Dorothy Strina of Norwood Rd., who became 89 years old on Feb. 6.

Happy 8th Birthday to Drew Lipold Feb. 6 and Happy 10th to Paul Lipold (Feb. 11) from grandma Frances Phillips and Mary Nogy.

On Feb. 8 Candy Urbancich of South Euclid, Ohio celebrated her special day.

Emilee Jenko of Emilee's Beauty Salon, 6128 Glass Ave., will celebrate her birthday on Feb. 11.

Cindy Jo Zamlan, 1951 Addison Rd., will celebrate her birthday on Feb. 15. Her grandmother Josephine Zorman was also born in February.

Mary Pangonis, 6311 Carl Ave., will celebrate her big day on February 13.

Minka Champa has Feb. 26 as her birthday!

The Very Best of Health and Happiness to all!

**HAPPY VALENTINE'S DAY TO ALL!**

Slovenian Women's Union will have their meeting on Tuesday, Feb. 14 in the St. Vitus School Social Room at 1:30 p.m.

During Valentine's Day weekend why not visit Sunset Pond in North Chagrin Reservation of Metroparks (Forest Lane entrance off S.O.M. Center Rd.)

It was nominated as one of Greater Cleveland's most romantic places.

The Tartini Group (Slovenian Instrumental Trio) will be performing at the Dayton Art Institute on Feb. 18, at 8 p.m.

Reservations are needed. For tickets, call Mr. Vincent Bolling 1-513-298-6622. Price is \$4.25.

No information is available concerning the Columbus or Toledo concerts at this time.

## SLOVENIANS HAVE ROOTS

Although our roots are in Slovenia, we too helped build these United States. Our desires for freedom from oppression and self betterment brought us here. We too were here in the Americas fifty-four years after the Mayflower landed. We helped maintain that freedom in the Civil War. It was our Slovene, Leonard Volk (Wolf) who was the first professional sculptor of Chicago, founder and president of the Chicago Academy and Design, and the only sculptor who was privileged to make a life mask of President Lincoln used today by sculptors to perpetuate the exact likeness of our great president for future generations.

In writing the United States Constitution we Slovenes were there in spirit and the written word. Pope Pius II who as a parish priest in the 1420's, was an assistant priest in St. Vid's parish near Gelovec (Klagenfurt). In his spare time he wrote the history of self government practiced by the Carinthian Slovenes. He later became Bishop of Triests, then Cardinal, Siena, and was elected Pope Pius II in 1446. His writings laid in the Archives of the Vatican until Jean Bodin a French Historian, found them early in the 1500's.

Thomas Jefferson knew and admired the ancient democracy of the Slovenian province of Carinthia. Indeed, Jefferson initialed, which was his way of underscoring the items of special significance, the page in Jean Bodin's book, *Les six livres de la republique*, which described the ancient Slovenian democratic ritual as "being unsurpassed in the entire world". This Slovenian ritual, which was practiced by the Slovenians between the seventh and fifteenth centuries or several centuries before the

Magna Carta of 1215, represented a concrete example of the social contract theory on which the American Declaration of Independence was based, as shown by Dr. Joseph Felician.

Solnigrad (Salzburg), in Austrian Tyrol, was at one time a Slovene city and historical documents show that Slovene language was used and taught by the monks of Opatate order in the year of 769. Slovene lands extended beyond the Piave River in present day Italy and that Slovene was spoken by the peasants around Benetke (Venice).

The Slovene financial support, by collection of funds in all Slovene churches in Europe for the American Indian Missions, was headed by Bishop Baraga who worked among the Indians of Northern Michigan in 1830. He wrote numerous books in Slovene, French and English, also an Indian English dictionary from which the KIWANIS was coined.

Empress Marie Theresa of Austria, before 1780, wrote of the intelligence, bravery and dedication to duty shown by the soldiers of Slovene Carinthia. Napoleon had an obelisk constructed in Ljubljana, the capitol of Slovenia, praising the Slovene soldiers as being among the best in his Illyrian Provinces in 1803.

Some of the information gathered here is from personal research, some of the information was gathered by Prof. Edward Gobetz, of the American Slovene Research Center. Dr. Joseph Felician and others.

We want to bring to our younger generation as many facts of their ancestry and make them proud of what their ancestors have done since they settled peacefully in Central Europe in the fifth century.

The grandfather of Henry Cabot Lodge, in his writings, traced the Slovenes from the fifth cen-

## CARSON Law Center

ATTORNEYS PROVIDING LEGAL SERVICES THAT YOU CAN AFFORD

UNCONTESTED DIVORCE	\$200.00
SIMPLE WILLS	25.00
WILLS FOR HUSBAND & WIFE	45.00
BUSINESS INCORPORATION	200.00
WARRANTY & QUIT-CLAIM DEEDS	20.00
INITIAL CONSULTATIONS	15.00

Court Costs and Filing Fees Not Included  
209 Commercial Bldg. — OPEN —  
653 Broadway Mon.-Fri. 9-8  
Bedford, Ohio Saturday 9-1  
44146 And by Appt.

PHONE  
**232-4204**

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 EUCLID AVE. 481-5277  
Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

## Under New Ownership SORN'S RESTAURANT

HOT SANDWICHES — DINNERS  
LUNCHES — HOME-MADE SOUP  
European Style Home Cooking  
**Take out Orders to Go**  
WE SPEAK CROATIAN - SLOVENIAN - GERMAN - ENGLISH  
Open 9:30 a.m. to 7:30 p.m. (Closed Sunday)  
JOHN and ANTONIA VRANIC  
and DAUGHTER ANNA, — NEW OWNERS  
6036 St. Clair Ave. 361-5214

## HOMESTEAD EXEMPTION RULES EXPLAINED

Cuyahoga County Auditor Vincent C. Campanella today announced the opening of the application period for the 1978 Homestead Exemption Program. The Homestead Exemption Program provides a reduction of property tax to qualifying county residents.

The application period will end June 5th.

Campanella emphasized that applications should be submitted only by those who never previously applied for a Homestead Exemption. "We will be mailing continuing registration forms for those who are already on the Homestead program. However, people who will qualify for the first time in 1978 or who have qualified but have not previously applied must fill out an application within the next four months."

Campanella said the eligibility criteria are that the applicant

- own and occupy, as of January 1, 1978, the homestead for which the reduction is applied;
- at least 65 years of age or disabled;
- a total income less than \$10,000;

Campanella said that he and his staff are arranging public meetings on the Homestead Exemption Program to help first-time applicants. "We have already scheduled 15 locations throughout the county where we will have qualified people from the Homestead Department to discuss the program and to assist applicants in filling out the paper work", Campanella said. The list of locations and dates is as follows:

- February 11, 1978, Cleveland Hts. City Hall 9-12.
- February 11, 1978, Parma City Hall, 9-12.
- February 18, 1978, Maple Hts. City Hall, 9-12.
- February 18, 1978, Berea City Hall, 9-12.
- February 25, 1978, Shaker Hts. City Hall, 9-12.
- February 25, 1978, N. Olmsted City Hall, 9-12.
- March 4, 1978, East Cleveland City Hall, 9-12.
- March 4, 1978, Brooklyn Recreation Hall, 9-12.
- March 11, 1978, Mayfield Hts. City Hall, 9-12.
- March 11, 1978, Independence Old Town Hall, 9-12.
- March 18, 1978, Brecksville City Hall, 9-12.
- June 3, 1978, County Administration Building 9-12.

## Calendar of Events

Saturday, March 18 — Wine and Cheese Tasting Party for benefit of Slovenian Workmen's Home.

Don't be caught short Read the American Home Newspaper every Friday

## The Banished People

by STAN J. KUHAJ

"For Karel, so that the past will not be forgotten in the future."

### PART VII

The day was cold. A strong wind was blowing from the north. The ground was covered with snow, layer upon layer, until nothing but white could be seen for hundreds of yards.

The church, Our Lady of Sorrows, was empty. Then, as if God had summoned all His angels to one gathering place, people began to trickle into the church like a leaking faucet-handle. After an hour's time the church was full.

Resjen's coffin, a plain gray color, was being carried by six men who looked very ordinary. Resjen would have wanted it that way. They climbed up the church steps until they reached the center aisle. Ten priests were waiting for them.

One priest began to read something in Slovenian from a book and finally the coffin was moved to the front of the altar. The coffin was followed by a group of people who looked like his family and relatives.

The expressions on the faces of the people looked as if each person in the church had lost someone in their own family.

Throughout the mass the people were praying; but praying as they were coming together like a family that had not seen one

another for a long time.

As the coffin was placed in a large black car, a man was directing the other cars where they would have to go and when they would have follow on the highway.

As Matthew left the church, he lit a cigarette on the front steps. He inhaled a long drag. A man next to him asked why there were so many people at the funeral.

"Was he some kind of big-shot?" asked the man. "No," replied Matthew. "He was just well-liked and well-loved by many people."

The cars on the highway looked like a long string of beans. There were so many cars that Mrs. Kenic, Resjen's neighbor, decided it wasn't worth counting them.

When the cars reached the cemetery they passed by a brick arch that was the entrance to the cemetery.

The coffin was finally taken out of the large black car and to the pre-selected gravesite. A short priest read some prayers in Slovenian and when he completed the service the people placed carnations, his favorite flower, on top of Resjen's coffin.

The tears on Mrs. Resjen's face looked like golden droplets of honey. She could feel the pain deep inside herself since Tony would no longer be with her on this world. But her face had a similar expression as that

## Maple His misses Frank Legan, Charles Hocevar

Funeral services were held for Frank Legan. He was 91 years old. A resident of Maple Heights for over 60 years, Mr. Legan was retired from American Steel and Wire Company. He was instrumental in organizing the Slovenian National Home in Maple Heights and served as its first treasurer. He was a charter member of Lodge Dom #25 AMLA, and St. Lawrence KSKJ #63. A familiar sight on Stanley Avenue was Mr. Legan in his familiar garden apron. His garden was always the first to pop up in the spring. In 1969 he was honored as the outstanding member of the Slovenian National Home of Maple Heights. Surviving Mr. Legan are his

wife of 69 years, Antonia and daughters Frances Tomsic, Antonia Matis, Lillian Sadowski, and Julia Lipnos. He was the father of the late daughter Bertha, and son Frank.

Services for Charles Hocevar, age 82, were held at St. Lawrence Church. Mr. Hocevar was resident of Maple Heights for over 50 years. He was a very active member of the Slovenian National Home, being both charter member and a director. He was a member of Lodge Dom #25 AMLA, Holy Family #207, KSKJ, and Maple Heights Pensioners Club. Mr. Hocevar loved working in his vegetable and flower garden and both he and his neighbors loved looking at his labors. Surviving are his wife, the former Mary Novak, their children Charles, Frank, and Raymond. A brother John, 10 grandchildren, and one great grandchild.

**G.W.V. 1655 Valentine Dinner Dance Feb. 18**

Everyone is invited to attend a Valentine Dinner Dance on Saturday, Feb. 18, sponsored by the Catholic War Vets Post 1655 in the St. Vitus Auditorium. Music by Bob Timko Orchestra. Dinner — family style — at 7:30 p.m. Donation \$7.50.

For tickets call Matt Nousak, General Chairman at 391-6687 or John Oster, Dance Chairman, at 361-0998.